Kloarek Plourin

(LE CLERC DE PLOURIN. — *Gwerziou* II, 360.)

Version du Trégor.

177 M. M. ♩ = 132

Pa oan em gwe - le kous - ket mad, Me n'am moa ken sonj 'met ar vad. O tont eun êl d'am di - hu - ni «Ha, den yaou-ank, kous- ket oc'h c'houi?

TRADUCTION. — Comme j'étais dans mon lit bien endormi, — Je n'avais d'autre pensée que le bien ; — Un ange de venir me réveiller : — « Jeune homme, dormez-vous ? »

Eadem.

Al leanez

(LA RELIGIEUSE. — *Gwerziou* II, 366.)

Version de Haute-Cornouaille.

178 M. M. ♩ = 126

Teir noz 'zo ne gous - kis ban - ne, Ha he - noz ne rin ket ar - re; 'Met bri - a - ta ma o - rei - er 'Son - jal ve ma douz- em c'hen - ver.

TRADUCTION. — Il y a trois nuits que je n'ai dormi goutte, — Et cette nuit je ne le ferai pas encore ; — [Je ne fais qu'embrasser mon oreiller, — En songeant que mon amoureux est près de moi.

Chanté par Menguy et Léon, Carhaix.